◉謀害兩男童之囘兵判絞

卡技利七日電。被控謀害此間六歲大男孩哥斯氏。又自認在雲高華埠於昨七月五號。謀害十一歲大男童表陵斯氏之廿九歲囘兵斯地利氏。於昨星期六日。在此間審畢。由六名男陪審員認定被告有罪。遂由法官考臣氏宣判。被告於十二月十八號。在列必珠埠監獄。執行絞刑云

◉加國肉餐無起價之理由

柯京五日電。關於美京官佈美國餐館之肉餐價提高百分之十五後。有問價目管理局對於加拿大規定餐價之最高限度價目。有變更與否。據該局發言人稱。加美兩國餐價之實情。無比較之可言。美國雖取消規定餐價之最高限度價目。肉價又增高。但加拿大之餐館。仍可以基本價買肉。是以加拿大餐館之賣肉餐者無與美國餐館同樣起價之理由。又加拿大餐館聯合會在柯京開懇親會時。鑒於食物包括肉料在內。成本之增加。曾要求價目管理局研究提高餐價之可能與否。相信此事尚在考慮中。現目則未計劃起價云。

◉未能爲茵陳人擴大醫院

柯京五日電。據加政府茵陳人衞生部監督摩氏醫生報告。政府爲加拿大之十二萬七千茵陳人暨七千七百愛斯基摩人衞生計。擬擴大醫院計劃。但爲缺乏建築材料暨女看護之應徵者所影響。致未能積極進行。查該兩種人之衞生維持費。於一八七九年爲三千九百零壹元。至壹九四六年與四七年之會計年底。則達四百一拾萬零三千三百九十元云。

◉亞省農民罷運日昨消息

点問頓五日電。據亞省農民聯合會總辦事處傳出消息。該聯合會之理事會。於四日五日一連兩日。討論附屬該會之委員會時與政府農產品價目援助局主席德葛氏接洽之建議該聯合會之會員。雖願繼續罷運。但總會將全体加以考慮後。決取消罷運於無期。候政府於十月六日發出之親告。再行定奪。同時給以政府農務部長加他氏與機會。履行其約也。倘有購買農產品者。故意減低價目。亞省農民聯合會暨加大農民統一會立即設法對付。特此警告

◎有好園口出批

二埠列治文區廣豐園出批價錢相宜汽車馬及住屋用具俱全如意者請來金利源面議

◎承接裝整及修葺火燭梯

本公司創辦於壹九二零年專修葺及新裝火燭梯歡迎華友光顧

Vancouver Art Metal Works
16 W. 2nd. Ave. FA. 3849

◎哀謝

先考鴻亮趙公府君痛于民國卅五年九月十八號病終于雲埠聖保羅醫院同月廿五號假座暗市黨殯儀館舉行出殯禮扶柩歸土安葬于雲埠固闢耀墳塲荷蒙宗親戚友惠賜賻儀花圈親臨執紼素車隨送高義隆情歿存均感謹此哀謝

未亡人　陳氏
孤子　榮燦　榮耀　榮進　榮謙　哀啟

厚惠列后　恕不稱呼

龍岡公所實業部慈善部仝誄詞花圈
車一　趙天水堂車五　關隴西堂花圈
趙燮初　邦立　卓新　保春　英逵
開藉　安綸　安綽　清潤　炳聯
信植　惠南　仲德　社田
汝禮　九洪　錦華　松盛
宦威　子恩　善銘　善義　來長
曰梧　尚恩　趙能　趙濃　趙長
趙煜　趙成　趙進　趙釗　趙敢　全花圈二
趙標　趙璂　趙盈祥夫人
賻儀貳拾七元五毫
社悅　社鴻　社琨　全素車花圈
劉煥堯　劉孔正　劉孔美　劉孟義
劉繼容　全花圈　關崇顯　關耀崇
全花圈　劉孔樞　張明益　關邦健
張餘慶　黃生元仝花圈　域埠海員
工會仝人花圈　李丁　鄧有爲　郭廣
崔牛　李秀池　李仁靄　崔基
崔材　黃卓凡　李學明　全花圈車
李世優　李北進　李沃沾　全車壹
李池　李沾　李北進　全花圈
黃景濂　鍾炎　全車一　伍長安
伍兆麟　曾辛卯全花圈車　梁顯
花圈車壹　李顯利車壹　馬培
張月英花圈車　李福　梁才　伍有進
陳護　全花圈車　林修賢車壹
朱宏基　陳少荃仝花圈車　溫日隆
車壹　周佳　黃兆坤仝車　黃光漢
李日如　李梓良　全花圈　李肇欽
夫婦全花圈　黃熙　黃普　黃保華
伍寬　全花圈　廣德隆　中華葯房
劉繼容　全花圈　林舉振　林立棠
全花圈　陳全　謝職　廖恬　張解
全花圈　謝國參夫婦全花圈　林恩澤
林梁氏　全花圈　林滉德　黃樹鄭
全花圈　謝國恩夫婦全花圈　黃禮儀
謝永良　林普安　謝永植　全花圈
林普安　劉秀雄　全花圈　黃活禮
黃禮寬　全花圈　謝能欽　謝兆棠
全花圈　馬福綿夫婦　曾鵬勝夫婦
全花圈　雷根　李羣　聶沾　鄭霞
全花圈　馬恒金　鄭奇生　全花圈
司徒柱　謝國堯　胡其光　陸保
全花圈　朱浚裘　林北勝　敖優
瓊香館同人　馬福崇　許玉妹
域埠華人協和教會　奠昌公司
時花公司　周靈合家　馮昌珠合家
陳繼堯　三利綢沙市打餐館　岑江
以上各花圈一　西人固闢地車一
（以下賻儀）　陳李氏弍拾五元
譚玉心廿元　黃祖　湯佩松　林權
高雲山　李漢南活聯餐館　每拾元
趙社鴻　盈祥夫人　崔松　黃立漢
岑雙　湯桐恩　趙培洽　岑漢明
鍾北炎　黃景濂　楊松
趙發明　林欽照　安樂園　孫天堂
崔杏　劉旺　黃活詳　伍兆麟　每五元

馬立邦四大元　譚朝歡　曹惠廷
岑長儒　高福祺　新光電燈公司
聶龍沾　梁瑞盈　陳志英　黃坤
朱碩存　每三元　張培遇　張培週
共三元　域埠周養夫人　周敏安
共三元　黃文德　萬本和　龔和
李玉　周崇　劉携　徐石妹　吳享
林能　每弍元　李發　吳宋
周直民　每壹元
哥士比魚濕華人工友賻儀列下
曾琪拾元　周金　林舉齊　每五元
黃子文三元　張臻　曾京　曾應寅
陳適　陳光　李有　李道常　曾渠
每貳元　周南星　蘇蒼　梁木
李添　曾寶慶　雷貴來　馬直
曾本　蘇河恩　曹勝　雷家坤
劉望　曾賢　林耀　黃南　宋瑞
鄭添華　馬發　每壹元　劉鑑
盧忠　每五毛

The Chinese United Church, W.M.S.
Mr. and Mrs. B. Sing Chung
Mr. and Mrs. B. Sang Chung
Rev. and Mrs. Chan Yu Tan
Miss P. Chan
The Chinese United Church
Teen Jore
Lee Dye Sons
Mr. and Mrs. Ming Chan
Mr. and Mrs. John Wong
Mr. Peter Lowe
Miss Luna Cheng
Mr. and Mrs. Hunter Gordon
Miss A. Gordon
Mr. and Mrs. R. P. Roberts
Greens & Jang
Gare and Violet Lim
Mr. Charles W. Tysoe
Raymond Chan
Mr. and Mrs. Harry Tucy
Mrs. A. M. Koosis
Pi Gamma Eta Club
Mr. and Mrs. Harry Cumyow
Mr. and Mrs. G. H. Chinn
Mr. and Mrs. V. Cumyow
Mr. Gordon Cumyow
Mr. W. A. Cumyow
Miss Estaire Thom
The Fenton Family
Gordon Leo
Art Lee
Lim Tim
George Lim
Bill Marr
Kent Soo
Mr. and Mrs. Faye Soon
Miss Amy Wong
Misses Lily and Rose Jang
Herbie Chow
Quon S. Wong
Mrs. Ida Mah
The Teen Canteen Club
Mrs. Lee Sing and Family
Y.W.C.A. Staff
Mr. and Mrs. Jackson Cheng
Miss Ester Fung
Mr. Jung Sen Tong
Dr. and Mrs. Edward Gung
Mrs. Peter Gung
Mr. and Mrs. Charles Fong
Mrs. Chin Yee You

以上花圈　司徒國　林賀　全花圈

Mr. and Mrs. John Ling ..... $ 5.00
Cathay House 50.00
Albert Woo 10.00
Jimmy Leong 10.00
Joe Seto 10.00
George Seto 10.00
Curly Chin 10.00
Jack Chilton 2.00
Mrs. Lam Ling and Mr. and Mrs. G. Lam 5.00
Miss Jessye Lam 5.00
Stephen Wong 10.00
Mr. George Jong 10.00
Mr. and Mrs. Toby Wong 5.00
Mr. and Mrs. Richard Cumyow 5.00
Mr. and Mrs. James Wong 5.00
Mr. and Mrs. Ed. Pond 4.00
Mr. and Mrs. Cecil Lee 2.00

以上賻儀

天香馳名抽油之一

天香原庄白豉油　二百磅庄每桶八元五　六十磅庄每桶五元五

天香醬園出品

色味均佳，最宜餐館之用。價錢雖好，無愧天香出品。夠好，夠香又平，又靚歡迎批發價錢另議

天香其他出品

雙老抽油　豆豉　調味粉　豆朴
頭抽油　原豉　蘇梅醬
生晒原抽　蠔油　豆腐（隨時應市）
銀絲麵　蠔豉　海鮮醬　菜干

罐頭豆腐　壹磅半庄最宜寄埠

雲埠天香醬園主人啓

Canadian Soya Industries
2131 Dundas St. Vancouver, B.C. Can.
Telephone HAstings 3788

加拿大保安堂
列必珠
BOW ON TONG CO.
316 Second Ave. S. LETHBRIDGE, ALTA.

新到參茸藥材
生晒參
泡糖抄參
北高麗抄參
北鹿茸參
北鹿尾巴份

秋風初起食補最宜
價廉物美莫失良機

◎代理出入口貨廣告

啟者本號開張多年專代理出入口貨各項手續倫華商欲與中國經營無論何種貨物本號均當爲妥辦如蒙委托格外歡迎

DAVIDSON WRIGHT LTD.
325 Howe Street
Vancouver, B. C.

BAMBOO TERRACE
155 PENDER ST. E.
Vancouver, B.C. Phone MA. 1935

◎新張廣告

啟者本公司集資在雲高華埠片打街東門牌壹百五十五號開設飯店兼營大小筵席裝飾華麗廚師精良烹調美味招呼妥當際茲新張伊始貴客光顧特別歡迎

新南京公司
竹林飯店同啟

新發明生髮膏加政府美政府立案確能生髮如頭光髮禿者壹月內新發復發三元五
新發明不脫髮生髮藥水男女合每樽三元
去頭膜潤皮膚滑斑髮藥膏每樽壹元二毛
洗頭髮藥水洗髮妍滑皮膚較淨每樽六毫
白髮轉黑藥水染墨髮　每樽二元
染金髮色葯水　每樽二元
新發光明眼藥水去浮膜去紅腫每樽七毫
新製熊胆眼藥膏去熱毒消腫　每樽七毫
新發明確能去酒米藥膏　每盒三元
奇效專治肺癆藥散　每樽三元五毫
功效療肝膽肺藥水　每樽二元五毛
立止傷風止咳功效藥水　每樽壹元二毫
立止頭痛牙痛藥粉　七毛
萬金膏化痰止咳口乾鼻零傷風頭痛四時感冒時症各種皮毒內服外搽　每盒五毛
普濟水時行瘟疫四時感冒霍亂吐瀉急症痧症週身困倦肚痛中風中痰　每樽壹元
立止胸悶肚痛化滯化氣葯粉每樽七毫五
神效紅白痢症冒凍冷臀肛緊葯水每壹元
立愈頭痛骨痛身痛藥散　每盒壹元二毛
新發明專治沙淋消除腎內石二元五

余毓華氏新發明
經驗神效藥
招商代理　利權優給
完全加政府立案

新發明
最新發明
痔瘡
膏兼能治惡毒大瘡
除擅治惡痔之外兼
主治能療無名腫毒各背
癰頭癤陰疽乳癤痔疔芒菓橫弦血癬小兒
瘡癤　每盒貳元
神效專治心病失明安神安睡藥水
每樽二元五

痢甜尿
藥水數天內全愈用藥水二樽甜尿完全消滅矣每樽三元五

◎極樂氏搜毒丸

治風濕骨痛。肺療內傷。遠年爛脚。皮膚濕毒。週身痕癢。紅雲血癬。大小便結。皮膚奇癢。及一切毒症。欲知身體有無毒者服此丸便知若有毒一服此丸必瀉否則並無瀉也

每樽二元

〔寄費壹毛　買者自理〕

▲極樂氏通訊處▼
GECK LOCK SIE
826 Main St. Vancouver, B.C. Can.

◎大補丸補身之功效

治脚冷脚震　眼花耳鳴　能開胃消食
治常多夜尿　補血行氣　治身虛腰痛
大便閉結　治尿後反滴　葯到成功

常有正鹿尾羓　抄參　鹿茸

皮膚止癢藥膏　魚癬藥膏壹元
主治皮膚百病
每盒一元一毛

風濕骨痛搜毒丸　每樽二圓

Sung Lee 160 E 53rd st. New York u. s. a.

三月四日紐約弟生利謹上

極樂氏藥房
王藥身補
大補丸
在志驅名大減價
剪此廣告付來購藥
壹送壹買
每盒五元二毛

來函照錄　茲字付來柯打紙一張銀二十一元四毫求取大補丸四盒得接之信祈即付來以得應用弟昨日食此丸十分功効見字祈知

極樂氏先生照
九月十日　溫地辟鍾聲顯付

Ma Uwochong Bo, 253 King st. Winnipeg, Man.

極樂氏鑒呈敢者神農嘗百草與療疾華陀鍊丸而治病惜賢志苦　先生志行濟世普渡衆生良可慨也弟嘗服先生之補丸確有特効今特付上赤銀貳十八元求取付來並候商安

籌辦極樂氏中西葯房有限公司設在省港
章程印備函索即奉

爛脚注意　勿論新久何等松皮爛脚全愈藥膏每盒二元

◎正北高麗參
◎正琿春鹿尾巴

千金膏男女老少四時感冒傷風傷寒痧症骨痛風濕皮膚肉痛頭痛鼻塞　每盒壹圓
立愈新久風濕骨痛內服外搽　每料四圓
神效婦女調經丸　每盒壹圓二毛
萬應皮膚膏腫毒劈手傷足傷風凍熱壹圓
滋補整軍經武葯粉補身健腎生血轉弱爲強固精壯顏男女合用五圓至廿圓壹料
神速補血生血丸　每百四圓五毛
遺精聖葯勿論何等遺精及身癢每打壹圓
遠年傷口痛疳無名痛疳埋口生肌水二圓
萬應止癢藥膏各種皮膚癢搽止每盒貳圓
立愈火湯汽油傷即時止痛藥膏每盒貳圓
立解皮膚毒及耳內癢病藥水　每樽七毛
解退無名腫毒瘡癬刀傷劈疣藥水　五毛
立愈冷風晒劈手足皮肉埋口油每樽壹圓
奇效酒風脚黑紅色酒風脚藥膏每盒弍圓
立止癢痛風濕皮膚爛肉爛脚趾藥膏二圓
立愈止癢風濕皮膚遺爛全身紅粒癢爛等症數天內全愈葯粉每盒二圓
退鷄眼藥膏每盒壹圓　退鷄眼葯水六毫
親西歸頭　親女歸片　親熟附子　干羌
親蛤蚧　親生地　親齊手烏　親川芎片
厚杜仲　大黃精　大熟地　元肉　巴戟
親厚伏神　親燕窩　親紅藍　親大北芪
親防黨片　親新杞子　親淮山片　甘草

CHAS LEE
207 Georgia St. Vancouver, B.C.

B. C. COLLATERAL
77 E. Hastings St.
當
卑詩押舖廣告
頭月息納五厘
以後每月二厘

◎收買舊衣裳笈袋

本號收買舊衣靴笈袋及衣箱等笈袋衣箱能給十元之高價

103 W. Cordova　601½ Main St.

GEORGE Y. LEE
256 East Hastings St Vancouver, B.C.
李天助濕毒藥膏
天下馳名李天助尚葯
痔瘡膏　經驗數十年皮膚症特效藥
爛脚藥膏
風濕藥膏
癬瀨皮膚水
美國大埠代理永合公司
定價每盒二元
106 COLUMBIA ST., SEATTLE 4, WASH.
各埠商店有約代理代銷

◎天生堂膏丹丸散

佳耦香素　尋婚結耦　夫妻問題　一粒一元
訂婚情素　訓郎守約　諧老問題　一粒一元
抗戰丸　弦器犀利　久戰問題　一粒一元
撚花戀情素　撩人春色　戀愛問題　一粒一元
抗戰露　減低情性　久樂問題　一粒一元
長期撚花戀戰露　迷人嗜色　娛樂問題　單料二元
健料二元
健料三元
窄長偉大　種子問題　百粒十元
孕粒六元
大拏丸　春耕蝦花卯　大根丸　勢雄力大　房術問題　單料十元
加料廿元
一掃光　私娼功名　草不留情　兩料四元
兩料七元
殺菌丸　通尿不殺菌　絕濁不流尿　一打三元
一打五元
消痔丸　消除惡痔　永不復發　一盒五元
一打十元
掃光水　無論何癖　一搽而光　一樽二元
一打十元
奇異靈丹　萬病皆治　藥到病除　一料四元
一料七元

房中佳品尚有許多如欲明白詳情目錄便知本堂包支來回郵費

HEN SANG TONG
313 Main St. Vancouver, B.C.

黃一平醫務所
遷往
黃氏藥房
324 Powell St; Vancouver, B.C.
Phone ..... TAtlow 1620

火酒乃工業之需要

◎紅日巳西沉

本總理與各同事們所以能自告慰者因本工廠對於聯軍勝利有莫大之貢獻蓋本公司在雲埠產出之酒精用以製造無烟火藥及其他必需要的戰用品其數量較加拿大任何一間工廠所產出爲多

UDL
UNITED DISTILLERS LIMITED